



DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA
DHOOL GAZETA
Somali Regional State
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

<p>Qimaha ያንዱ ዋጋ Unit Price 14.50</p>	<p>Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Baarlamaanka Dawaldda Deegaanka Sommaalida</p>	<p>✉ 392</p>
------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------

Bayaan tirsi 94 /2003
BAYANKA DIB-U-AASAASIDA
WAKAALADDA JIDAD
DAWLADA DEEGAANKA SOOMAALIDA

ሕዋጅ ቁጥር 94/2003
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የመንገዶች
ባለሥልጣን እንደገና ለማቋቋም የወጣ
ሕዋጅ

SOMALI REGIONAL STATE ROADS
AUTHORITY RE-ESTABLISHMENT
PROCLAMATION 94/2003

Bayaan tirsi 94 /2003
BAYANKA DIB-U-AASAASIDA
WAKAALADDA JIDAD
DAWLADA DEEGAANKA SOOMAALIDA

Maadaama fidinta jidadka ay muhiim u tahay horumarinta dhaqaalaha iyo arimaha bulshada ee deegaanka.

Maadaama dhismaha iyo dayactirka jidadku ay sida ugu haboon u hirgali karaan marka ay arintooda maamulayso hay'ad deegaan oo awood u leh fulinta hawlaha jidaaka deegaanka guud ahan.

Maadaama ay lagama maarmaan noqotay in la balaadhiyo awoodaha iyo waajibaadyada xafiiska wakaalada jidaka miyiga DDS lana gaadhsiliyo heer uu xafiiskaasi fulin karo guud ahaan dhismaha iyo dayactirka jidadka deegaanka.

Hadaba ayadoo laga duulayo awoodaha ku xusan dastuurka dib loo habeeyay ee DDS qodobkiisa 49(3) (B), golaha baarlamaanka dawlada deegaanka soomaalidu wuxuu bayaaminayaa

ሕዋጅ ቁጥር 94/2003
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የመንገዶች
ባለሥልጣን እንደገና ለማቋቋም የወጣ
ሕዋጅ

የመንገዶች መስፋፋት ስኬት ለማሳካት ማህበራዊ ልማት ወሳኝ በመሆኑ:-

የመንገዶች ገንባታና ጥገና በቅልጥፍና ሲካሄድ የሚችለው ራሱን በቻሉ የክልል ተቋም ሲመራ መሆኑ:-

የክልል የመንገዶች ባለሥልጣን ሥልጣን ሁሉም የመንገዶች ሥራዎች በማስማራት እንዲችል ዘንድ ሥልጣኑን ለማስፋፋት አስፈላጊ በመሆኑ ፤

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት በተሻሻለው ህገ መንግሥት ስንቀጽ 49/3//ሀ/መሰረት የሚከተለውን ስዕል፡-

SOMALI REGIONAL STATE ROADS
AUTHORITY RE-ESTABLISHMENT
PROCLAMATION 94/2003

Where as, the expansion of roads are deceived for the economic and social development of the region.

WHEREAS, construction and maintenance of roads can effectively be carried out when managed by autonomy regional body. Authority up to the level that the Authority can executive the overall construction and maintenance of regional Roads.

Now, Therefor, the council of the Somali region in accordance with article 49(3) (a) of the revised constitution, it is hereby proclaimed as follows;

**QAYBTA KOOWAAD
GUUD AHAAN**

QOD. 1AAD:- CIWAAN GAABAN

Bayaankan wakaa loogu yeedhi kara
“bayaanka dibu aasaasida wakalada
jidadka DDS Bayaanka tirsi 94/2003 ”

QOD 2AAD:- QEEXID

haddi macnaha eraygu aanu keenin
macne kale bayaankan dhexdiisa:-

1. “Jidadka” waxa loola jeeda wakaalada jidadka ee itoobiya, tiyoo ay raacayso awoodaha lagu sliiyay bayaanka No. 80/1987 jidadka ay u xeerisay inay yihiin jidadka deegaanka.
2. “Deegaan” waxa loola jeedaa deegaanka soomaalida.
3. “Golaha” waxa loola jeeda golaaha baaramaanka deegaanka soomaalida
4. “Wasaarad” waxaa loola jeedaa laamaha fulinta ee dawladda dimuqraadiga federaliga Itoobiya bayaanka kusoo baxay awoodaha iyo waajibaadkooda bayaan No. 4/1087 wasaarada awoodeeda lagu xusay ee Hawlaha guud iyo Horumarinta Magaalooyinka.
5. “Wakaaladda” waxa loola jeedaa xafiiska wakaaladda jidadka ee dawlad deegaanka soomaalida ee lagu aasaasay bayaankan.
6. “Jid” waxa loola jeedaa jid bulsho isku deegaan ah muruqeeda, maalkeega ama kaalmo ay ku dhisteen ama dayactireen iyaga oo raacaya himilooyinka horumarineed ee goluhu soosaaro.

ከፍታ ከንድ ጠቅላላ

አንቀጽ 1 አፕሮ ርዕስ

ይህ አዋጅ የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የመንገዶች ባለስልጣን እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 94/2003” ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል።

አንቀጽ 2 ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጓሜ የማይሰጥ ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ:-

1. “መንገዶች” ማለት የኢትዮጵያ መንገዶች ባለስልጣን በተቋቋመበት አዋጅ ቁጥር 80/1987 በተሰጠው ስልጣን መንገዶች ተብሎ የሚሰየመው መንገድ ነው።
2. “ክልል” ማለት የሶማሌ ክልል ማለት ነው።
3. “ምክር ቤት” ማለት የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ምክር ማለት ነው።
4. “ሚኒስቴር” ማለት ኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ያስፈጻሚ አካላትን ስልጣንና ተገባር ስመውሰን በወጣው አዋጅ 4/1987 የተቋቋመው የስራና ከተማ ልማት ሚኒስቴር ሲሆን በዚህ አዋጅ በተሰጠው ስልጣን ማለት ነው።
5. “ባለሥልጣን” ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመው የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የመንገዶች ባለስልጣን ነው።
6. “የኮሚኒቲ” መንገድ ማለት ምክር ቤቱ በሚያወጣው ፓሲሊ መሰረት የየአካባቢው ሕዝብ በገንዘቡና በጉልበቱ ወይም በእርዳታ የሚሰራውና የሚጠገነው መንገድ ነው።

PART ONE

General

Short Title

This proclamation may be cited as “the Somali regional state road authority establishment proclamation No. 94/2003”.

2. Definition

Unless the context requires otherwise in this proclamation;

- 1) “Roads” means a road designated as road by the Ethiopian roads authority pursuant to powers vested in it under the Ethiopian roads authority establishment proclamation No. 80/1987.
- 2) “Region” means the Somali region.
- 3) “Council” means the council of the Somali region.
- 4) “Ministry” means the ministry of the public works and urban development established under the duties and powers of the federal democratic republic of Ethiopia Proc. No. 4/1995 and referred to here in respect of powers vested in it pursuant to such proclamation.
- 5) “Authority” means the Roads Authority of the Somali regional state established under this proclamation.
- 6) “Community Road” means a road which the people of a given community constructs, maintains with its efforts, resources or with aid in line with the policy to issued by the council.

- 7. "Dhisme" waxa loola jeedaa gudiga maamulaya wakaaladda ee lagu aasaasay bayaankan lagana sooxulay xafiisyada kala duwan.
- 8. "gudiga sare" waxa loola jeedaa gudiga maamulaya wakaaladda ee lagu aasaasay bayaankan lagana sooxulay xafiisyada kala duwan.

QAYBTA LABAAD

QOD. 3AAD:- DIB U AASAASIDA IYO CIDDA AY WAKAALADDU U TIRSANAANAYSO

- 1. Waxaa bayaankan dib-loogu aasaasay Wakaaladda Jidadka Dawladda Deegaanka Soomaalida oo wixii hada ka danbeeya loogu yeedhi doono " Wakaalad" oo noqonaya xafiis dawladeed oo leh "jiritaan sharci islamarkaana la dacwayn karo waxna dacwayn kara .
- 2. Wakaaladu waxay u tirsanaanay saa oo hoos tagayaysaa xafiiska madaxweynaha DDS .

QOD. 4AAD:- UJEEDOYINKA WAKAALADDA

Ujeedooyinka wakaalad waa iney horumariso islamarkaana ay maamusho guud ahaan jidadka deegaanka iyadoo abuuraysa xaalad u sahlaysa iney bulshadu ka qaybqaadasho toos ah ugu yeelan lahyd dhismayaasha iyo dayactirka guud ahaan jidadka oo ay ku jiraan jidadka miyiga iyo jidbeeledyaduba.

QOD. 5AAD:- QAAB DHISMEEDKA WAKAALADDA

- Wakaaladu waxay yeelanaysaa:-
- 1. Guddi boordhi oo sare:
- 2. Maareeye guud oo ay magacaabaan golaha Hawl-fulintu, ka dib markuu madaxweynuhu soo hordhigo: iyo:
- 3. Shaqaalaha kale ee lagama maarmaanka yah shaqada.

QOD. 6AAD:- XARUNTA WAKAALADA

- 1. Xarunta Wakaaladu waxay ahaanaysaa Jig-magaala madaxda DDS.

- 7. "ገንባታ ማለት" የኮንስትራክሽንና የማሻሻያ ተገባሮችን የማከናወን ተገባር ነው።
- 8. "ቦርድ ማለት" በዚህ አዋጅ መሠረት ከሚመሰክታቸዉ አካላት ተወጣጥቶ የተቋቋመ ባለስልጣኑን የሚመራ አካል ነው።

ክፍል ሁለት

አንቀጽ 3:- ስለመቋቋምና ተጠሪነት

- 1. የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የገጠር መንገዶች ባለሥልጣን ከዚህ በኋላ ባለሥልጣኑ እየተባበረ የሚጠራ የሕገ ሰውነት ያለዉ ራሱን የቻለ የክልል መ/ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ እንደገና ተቋቋሟል።
- 2. ባለስልጣኑ ተጠሪነቱ ለክልሉ ፕሬዝዳንት ጽ/ቤት ይሆናል።

አንቀጽ 4 የባለሥልጣኑ አሳማዎች

የባለስልጣኑ አሳማዎች የክልሉ መንገዶችን ለማዕመንና ለማስተዳደር እንዲሁም ህዝቡ በኮሚኒቲ መንገድ ገንባታና ጥገና በቀጥታ የሚሳተፍበትን አመቺ ሁኔታ መፍጠር ይሆናል።

አንቀጽ 5 የባለስልጣኑ ደርጅታዊ አጠቃቀር ባለሥልጣኑ:-

- 1. የባለሥልጣኑ ቦርድ
- 2. በፕሬዝዳንቱ አቅራቢነት በምክር ቤቱ ካቢኔ የሚሾም አንድ ዋና ሰራተኛ አስኪያጅና
- 3. ለሰራ አስፈጻሚ የሆኑት ሰራተኞች ይኖራታል።

አንቀጽ 6 ዋና መስሪያ ቤት

- 1. የባለስልጣኑ ዋና መ/ቤት ጅጅጋ የክልሉ ዋና ከተማ ነው።

- 7) "Construction" means the undertaking the road construction and improvement activities.
- 8) Higher Board" means the management Board of the Authority established under this proclamation and selected from the concerned bodies.

PART TWO

ARTICLE 3 - RE-ESTABLISHMENT AND ACCOUNTABILITY

- 1. The Somali Regional State Roads Authority Hereinafter called "Authority" is hereby re-established as an autonomous authority having legal personality which can sue or be sued.
- 2. The Authority shall be accountable to the Somali Regional State President Office.

ARTICLE 4 :- OBECTIVES OF THE AUTHORITY

The objectives of the Authority are to develop as well as to administer Roads and create a proper condition for direct community participation in the construction and maintenance of roads including those of rural and community roads.

ARTICLE 5 :- STRUCTURE OF THE AUTHORITY

- The Authority shall have:-
- 1. Higher Board:
- 2. General Manager appointed by the Cabinet upon the recommendation of the President
- 3. Other necessary staff.

ARTICLE 6 :- HEAD OFFICE

- 1. The Authority shall have its head office in Jijiga, the capital city of the Somali Regional State.

- 2. Wakaaladu waxay xafiisyo ku yeelanayssaa Degmooyinka deegaanka.
- 3. Sidoo kale wakaaladu waxay laamo ku yeelan kartaa Gobolada deegaanka hadba sida ay lagama maarmaan u noqoto.

QOD.7AAD:- AWOODAHA IYO WAAJI-BAADKA WAKAALADDA

Wakaaladu waxay yeelanaysaa awoodahan iyo waajibaadyadan soosocd:-

- 1. Horumarinta iyo fulinta himilooyinka guud ahaan jidadkan deegaanka.
- 2. Dhisida iyo dayactirka jidadka deegaanka.
- 3. Samaynta daraasaad mashaariiceed oo ku wajahan jidadka deegaanka.
- 4. Waxay ku dhistaa jidadka cududeeda hase yeeshee hadii ay u aragto lagama maarmaan waxay ku dhisi qandarslayaal.
- 5. Waxay dhaqan gelisaa himilooyinka iyo xeerarka dawlada ee kuwajahan jidadka.
- 6. Waxay yagleelaysaa himilooyonka, xeerarka iyo awamiirta la xidhiidha jidhee reeyada iyo ileedka miyiga ee deegaanka.
- 7. Waxay diyaarisaa qorshaha iyo barnaamijka wakh-tiga gaaban iyo midka fogba, marka la ansixiyana hirgelisaa.
- 8. Waxay samaysaa isla markaana amartaa sidii jidadka loogu samayn lahaa Jaraasad mashaariiceed.
- 9. Iyadoo raacaysa xeerka naqshadaha ee u yaala wakaalada jidadka heer federal isla markaana adeegsanaysa la taliyeyaal tayo leh ayay wakaaladu diyaarisaa naqshadaha loogu baahan yahay daraasaadka iyo dhismayaasha deg-dega ah.
- 10. Waxay dayactirtaa guud ahaan jidadka deegaanka iyadoo adeegsanaysa cududeeda ama qardaraaslaayal marka ay lagama maarmaan u aragto.

- 2. ባለስልጣን በየወረዳዎች አንድ መ/ቤት ይኖረዋል።
- 3. በዞን ደረጃ እንደአስፈላጊነት ቅጥር መ/ቤት ሊያቋቋም ይችላል።
ከዚህ ሁለት

አንቀጽ 7 የባለስልጣን ሥልጣንና ተግባራት

ባለሥልጣን የሚከተሉት ስልጣንና ተግባር ይኖረታል።

- 1. መንገዶችን የሚመለከት የመንገስት ፓሊሲዎችንና ህጎችን ያስፈጽማል።
- 2. የክልሉ መንገዶችን መገንባትና ማደስ።
- 3. የክልሉ መንገዶች ሬዚቢሊቲ ፕናት ያካሂዳል እንዲካሄድም ያደርጋል
- 4. መንገዶችን ገንባታ በስራ ተቋራጭ አማካይነት ያካሂዳል ሆኖም ገንባታን በስራ ተቋራጮች አማካይነት ማካሄድ የሚያወጣ ሆኖ ሲገኝ በራሱ ሃይል ያካሂዳል።
- 5. የክልሉ መንገዶችን የሚመለከት የመንገስት ፓሊሲዎችና ህጎችን ያስፈጽማል
- 6. ባለስልጣኑን መንገዶችና ኮሚቴ መንገዶችን የሚመለከቱ ክልላዊ ፓሊሲዎችን፣ ሐገችንና መመሪያዎች የመነጨል።
- 7. የአፕሮና የረጅም ጊዜ ስቅዳትንና ፕሮግራሞችን ያዘጋጃል፣ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል።
- 8. የክልሉ መንገዶች ሬዚቢሊቲ ፕናት ያካሂዳል እንዲካሄድም ያደርጋል
- 9. የኢትዮጵያ መንገዶች ባለሥልጣን የሚያወጣቸውን የዲዛይን ደረጃዎች በመከተል ሰጠር መንገዶች የሚያስፈልጉትን ዲዛይን በብቁ አማካኝነት አማካይነት ያዘጋጃል ሰፕናትና ሰስቶኪዲ ገንባታ የሚያስፈልጉትን ዲዛይኖች ያዘጋጃል
- 10. መንገዶችን በራሱ ጋደል ይጠገናል ወይም በስራ ተቋራጭ ያስጠገናል።

- 2. The Authority shall have district offices in the Woredas of the region.
- 3. The Authority may establish branch offices in Zonal levels as it deems necessary.

ARTICLE 7:- POWERS AND DUTIES OF THE AUTHORITY

The Authority shall have the following powers and duties:-

- 1. To develop and implement governmental policies relating to the regional roads.
- 2. To construct and maintain the regional roads.
- 3. to carry out or cause to carry out feasible studies on regional roads.
- 4. To undertake construction of road with its own man power, however it may cause that the construction of roads to be undertaken by contractor where it deems necessary.
- 5. To implement governmental policies and laws towards roads.
- 6. To initiate regional policies, laws and directives relating to the roads, rural roads and community roads.
- 7. To prepare short and long term plans and programs and implement same upon approval.
- 8. To prepare and direct that project studies of roads should be undertaken.
- 9. To prepare through qualified consultants, designs required for roads and emergency construction in line with the design standards issued by the Ethiopian Roads authority.
- 10. To undertake the overall maintenance activities of the regional roads with its man power or with contractors as it deems necessary.

- 11. Waxay bixisaa qandaraasyada iyadoo raacaysa nidaamaka qandaraasyada ee u dejisan wasaaradda, marka la qabanayo dhismayaasha iyo dayactirka jidadka ee lagu fulinayo mashaariicdaas.
- 12. Iyadoo raacaysa hadba sida ay wasaaraddu xal u aragto ayay naqshadaha, dhismaha iyo dayactirka jidadka tartan caalami ah qandaraaslayaal ama injineero la taliyeyaal ah qandaraas ku siisaa isla markaana dabagal ku samaysaa in awaamiirta wasaaradu soo saartay ee la xidhiidha hirgelinta la dhaqan geliyay.
- 13. Iyadoo qodob-hoosaadyada 11 iyo 12 ee qodobkani ay ilaashan yihiin:-
 - b) waxay diyaarisaa una gudbisaa Golaha Hawl-fulinta deegaanka hababka ay u aragto in dhismayaasha ama dayactirka jidadka ay ugu fulinayso cududeeda ama ay u adeegsanayso qandaraaslayaal.
 - t) waxay diyaarisaa shuruudaha lagu xulanayo qandaraaslayaasha iyo injineerada la talinta, marka jidadka lagu samaynayo daraasad mashruuceed, mi-daqshadaha ama kor meer.
- 14. Waxay dadweynaha u fidisaa adeegyo xaga farsamada ah isla markaana isku dubo ridaa hawlaha jid-beeleedyada.
- 15. Waxay cilmi baadhis la taaban karo ku samaysaa jidadka deegaanka, natiijada wax ku oolka ah ee kasoo baxdana ku hawl gashaa.
- 16. Waxay tabeera ama ay sababta in tababaro loo fidiyo cududa shaqaale ee hormarinta dayctirkajidadka looga baahan yahay.
- 17. Iyadoo ka tala qaadanaysa wakaalada jidadka heer federal ayay jidadka ku samaysaa calaamadaha taraafikada iyo kuwa kale ee la xidhiidha amaanka jidadka.
- 18. Waxay ka dhaqan gelisaa jidadka deegaanka sharciyada la xidhiidha miisaanka iyo cabirka gaadiidka.

- 11. **ሚኒስትሩ የሚያዘጋጃቸውን የወጪ ፎርማ ትን በመከተል ገንባታቸውንና ጥገናቸው በመንገስት በጀት የሚካሄደባቸውን መን ገዶች ወሰኑን ይዋዋላል። አፈፃፀማቸውን ይከተላል ያረጋግጣል።**
- 12. **ሚኒስትሩ የሚያዘጋጃቸውን የወጪ ፎርማ ትን በመከተል ገንባታቸውንና ጥገናቸው በመንገስት በጀት የሚካሄደባቸውን መን ገዶች ወሰኑን ይዋዋላል። አፈፃፀማቸውን ይከተላል ያረጋግጣል።**
- 13. **በዚህ አንቀጽ በንዑስ አንቀጽ 11 እና 12 የተደነገጉት አንደተጠበቀ ሆኖ፡-**
 - ሀ/ የመንገድ ገንባታ ወይም ጥገና በራሱ ሀይል ወይም በወረታ የሚከናወንበትን አማራጭ እያጠና ለምክር ቤቱ ካቢኔ የወሳኔ ሃሳብ ያቀርባል።
 - ለ/ የመንገዶች ገንባታና ጥገና ፊዚኪ ቢቲ ጥናት ዲዛይንና ገንባታ ቁጥጥር የሚያስፈልገውን አንደ አገባ ብንቱ ሥራ ተቋራጫቸው ወይም አማካሪ ማሃንዲሶች የሚመርጥ በት ሁኔታ ይወስናሉ
- 14. **የኮሚቴ መንገዶች በሚመሰክት ያስተባብራ የቴክኒክ አገልግሎት ይሰጣል።**
- 15. **የክልሉ መንገዶች በሚመሰክት የማቴ ሪፖርት ጥናት ያካሂዳል እንዲካሄድም ያደርጋል። የተገኙ ጠቃሚ ወጤቶችንም በሰራ ላይ ያወላል።**
- 16. **ለመንገዶች ልማትና ጥገና የሚያስፈልገውን የሰው ሃይል ያስሰጥናል እንዲ ያስሰጥን ያደርጋል።**
- 17. **የኢትዮጵያ መንገዶች ባለስልጣን በመማክር የትራፊክ መቆጣጠሪያ ምልክቶችን ወይም መሳሪያዎችን ዲዛይን ይሰራል። መንገዶችም ላይ ይኖራል።**
- 18. **የተሽከርካሪ ክብደትና መጠን ደንቦችን በክልሉ መንገዶች ላይ ያስፈጽ ማል።**

- 11. To award contracts for the construction and maintenance of roads in line with the contract forms drawn up by the Ministry, for the roads financed by government budget and supervise as well as ensure their implementation.
- 12. Pursuant to the directives issued by the Ministry, it awards to international contractors or consultant engineers, the design, construction and maintenance of the roads and supervises that directives of the Ministry are implemented.
- 13. Without prejudice of the sub-articles 11 and 12 of this article:-
 - a) It prepares and submits to the Cabinet, the alternatives of undertaking the construction and maintenance of roads with its man poer or through contractors.
 - b) It prepares conditions for the selection of contractors or consultant engineers as the case may be, when project study, design or supervision is being undertaken.
- 14. It gives technical services to the community and coordinates the activities of the community roads.
- 15. It conducts material research on regional roads and applies the useful result thereof.
- 16. It trains or causes to train the man power required for the development and maintenance of roads.
- 17. It places traffic sign and others relating to the safety on the roads with the consultation of the Federal Roads authority.
- 18. It implements weight and size regulations in the regional roads.

- 19. Waxay jidadka deegaanka ka dhawrtaa waxyeelooyinka soo gaadha iyo si xun u isticmaalka.
- 20. Waxay go'aamisaa baaxada dhulka wakaaladu u baahan tahay eek u xeeran ama dhinaca ku haya jidadka iyo siyaabaha cida kale ay dhulkaas ku adeegsan karto.
- 21. dhulka iyo waxyaabaha kale ee adkaha ah ee loo adeegsado dhismayaasha iyo dayactirka jidadka iyo weliba hoyga iyo hangarada ama adeegyada kalaba bilaa kharash ayay ku adeegsan kartaa. Hase ahaatee, dhulkaas ay isticmaalayso wixii hanti ah eek u taala sida sharcigu dhigayo ayay mag-dhow u dhigma ka bixinaysaa.
- 22. Waxay diiwaan gelisaa jidadka shaqsi ama haya'adi dhisto, dayactirto ama ay maamusho ee logu tala galay in lagu fuliyo adeeg ama ujeedo shaqsi oo gaar ah ama mid guudba.
- 23. Marka ay fulinayso awodaha iyo waajiaadyada lagu siiyay bayaankan iyo sharciyada kaleba, waxay qaadaysaa talaabooyin lagu daryeelayo deegaanka.
- 24. Waxay qabataa hawlaha kale ee kaalin ka qaadan kara dhaqn gelinta awoodaha iyo waajibaadka wakaalada la siiyay.

QOD:- SAAD:- XUBNAHA GUDIGA BOORDHIGA SARE.

Wakaaladu qaxay yeelanaysaa gudi Boordhi sare oo ka kooban shan (5) xubnood oo kala ah:-

- 1. Madaxweynaha DDS Shir-gudoon.
- 2. Madaxa X/H/Guud & H/Magaalooyinka Xubin.
- 3. Madax X/Gan. Gaad. & Warshadaha Xubin.
- 4. M/Wakaalada I/Deegaanka, Mac. & Tamarta xubin.
- 5. Marayane Guud ee wakaalada xoghayn.

- 19. መንገዶችን ከጉዳትና አላስገባብ ከመጠቀም ይጠብቃል መንገዶች የሚከ ሰቱት እንቅፋቶችን ያሰወገዳል እንዲወ ገዳም ያደርጋል።
- 20. ከመንገዶች ገራና ቀን እንዲሁም በአካባቢው ሰሰራው የሚያስፈልገውን የመሬት መጠንና ስሎች ሰዎች በዚህ መሬት የሚጠቀሙበትን ሁኔታዎች ይወሰናል።
- 21. ለመንገዶች ገንባታና ጥገና እንዲሁም ለመኖሪያ፣ ለመሳሪያ መሳሪያና ለሌሎች አገልግሎት የሚያስፈልገውን መሬትና ድንጋይ ነክ ሃብቶች ያስከፍያ ይጠቀማል ሆኖም በሚጠቀምበት መሬት ላይ የሚገኙ ንብረቶች በህገ መሰረት ካላ ይከፍላል።
- 22. ማንኛውም የተፈጥሮ ሰው ወይም የገል ሰው ሰገል፣ ሰገዳ ወይም ሰጋራ ዓላማና አገልግሎት የሚሰራውን የሚጠገነውንና የሚያስተዳድረውን መንገድ ይመዘገባል።
- 23. ሥልጣንና ተገባሪን በሥራ ላይ በሚያወልድበት ጊዜ አካባቢው እንዲጠ በቅ የሚያስፈልጉትን ጥንቃቄዎች ያደርጋል።
- 24. ሥልጣንና ተገባሪን ለመፈጸም የሚያ ሰፈራን ስሎች ተዛማጅ ተገባሮች ያከና ወናል።

አንቀጽ 8 የቦርዱ አባላት

ባለሥልጣኑ ከዚህ በታች የተዘረዘረት አምስት አባላት ያቀፈ ቦርድ ይኖራታል።

- 1. የክልሉ ፕሪዘዳንት----- ሰብሰቢ
- 2. የክልሉ ሥራና ከተማ ልማት ቢሮ ኃላፊ ----- አባል
- 3. የክልሉ ንገድና መንገድ ትራንስፓርትና እንዳስትሪ ቢሮኃላፊአባል
- 4. የክልሉ ማዕድንና የአካባቢ ጥበቃ ባለሥልጣን ----- አባል
- 5. የክልሉ መንገዶችና ባለሥልጣን ዋና ሥራ አስኪያጅ ----- ፀሐፊ

- 19. It protects regional roads from damage and improper usage.
- 20. It determines the extent of land required for its activities in the adjacency as well as surrounding of roads and the conditions of use of such land by others.
- 21. It uses of charge land and such other resources and quantity substances required for the construction and maintenance of roads, camps, storage of equipment and other required services provided. However , it shall pay compensation in accordance with the law of property for the land it uses.
- 22. It register roads constructed, maintained or administered by any physical or juridical person for private, special or common purposes or services.
- 23. it takes necessary measures to protect the environment in the course of implementing powers and duties given.
- 24. It performs other related tasks required for the implementation of its powers and duties.

ARTICLES 8:- BOARDMEBERS

The Authority shall have higher board members consiting of such five (5) members:-

- 1. The Soamli Regional State President Chair-person
- 2. SRS General Works & Urban Development Bureau Head Member
- 3. SRS Trade & Transport Bureau Head Member
- 4. SRS Environmental Protection. Mines & Energy Agency General Manager Member
- 5. SRS Roads Authority General Manager Secretary

QOD. 9AAD :- XILKA IYO WAAJIBA-ADYADA GUDIGA BOORDHIGASARE

Gudiga Boordhiga sare ee wakaaladu waxay yeelanaan awoo-daha iyo waajibaadyadan:-

1. Wuxuu qiimeyn ku sameeyaa himilooyinka horumarinta, xeerarka iyo awaamiirta deegaanka ee soo bandhigo maareeyaha guud, sidoo kale qorshaha wakhtiga gaaban iyo kan dheer, barnaamijyada shaqo sanadeed iyo miisaaniyada wakaalada, ka hor intaan golaha Hawl-fulinta deegaanka loo gudbinin, marka loo ansixiyana fulinteeda ayuu dabagala.
2. Wuxuu hubiyaa hirgelinta himilooyinka, xeerarka iyo awaamiirta ka soo baxa dawlda dhexe iyo tan deegaankaba ee ku saabsan jidadka.
3. Wuxuu ansixiyaa habdhaq-meedyada iyo awaamiirta ay wakaaladu raacayso marka ay gudnayso shaqadeeda.
4. Wuxuu magacaaba xubnaha sare ee maareynta oo hoos tagaya maareeyahay guud.
5. Wuxuu go'aan ka gaadhaa hawlaha kale ee uu maareeyaha guud soo hordhigo.

QOD. 10AAD :- KALFADHIGA GUDIGA BOORDHIGA SARE

1. Kulanka caadiga ah ee guddiga waxaa la qabanayaa sedexdii biloodba hal mar hase yeeshee, marka uu shir-gudoonku isugu yeedho ama maareeyaha guud uu sidaas codsado, waxaa la qaban karaa kulan aan caadi ahayn.
2. Shirarka guddigu waxay ku qabsoomaan marka ay xubnaha guddigu intooda badani ay joogaan.
3. Go'aanada guddigu waxay ku meel marayaan cod hal dheeri ah ee xubnaha jooga kulanka. Hase yeeshee, hadii coodka xubnuhu uu isle'eg noqdo, shir-gudoonka ayaa yeelanaya cod dheeri ah.
4. Iyadoo arimaha lagu xusay qodabkan ay sidooda ahaanayaan, guddigu wuxuu dejisan karaa xeer-hoosaadyo iyo hab-raacyo lagu maamulo qaabka shirarkooda.

አንቀጽ 9 የቦርዱ ስልጣንና ተገባር

ቦርዱ የሚከተሉት ስልጣንና ተገባር ይኖረታል:-

1. ባለሥልጣኑ ዋና ሥራ አስኪያጅ የሚያመነጩትን ክስተት ፓሊሲዎችን ሕጎችና መመሪያዎች እንዲሁም የባለስልጣኑ የአጠቃላይ የረጅም ጊዜ አቅዳችን፣ ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራሞችን በጀት ለምክርቤቱ ካብራ ከመቅረቡ በፊት ይገመገማል። ሲፈቅድ ደም አፈፃፀሙን ይከታተላል።
2. መንገዶችን በሚመለከት በፈደራል መንገድና በክልሉ መንገድ የሚያወጣቸው ፓሊሲዎች፣ ሕጎችና መመሪያዎች በሥራ ላይ መዋቸው ይረጋገጣል።
3. ባለሥልጣኑ ስራው አፈፃፀም የሚመራባቸውን ወስጥ ደንቦችና መመሪያዎች ያፅድቃል።
4. ተጠሪነታቸው ለዋናው ሥራ አስኪያጅ የሆኑት ከፍተኛ የሥራ አመራር አባላትን ይሾማል።
5. በዋና ስራ አስኪያጅ በሚቀርቡ ሲሉት ጉዳዮች ላይ ይወስናል።

አንቀጽ 10 የቦርዱ ስብሰባ

1. የቦርዱ መደበኛ ስብሰባ በየሦስት ወሩ አንድ ጊዜ ይካሄዳል ሆኖም በሰብሳቢው ሲጠራ ወይም ሲጠየቅ ቦርዱ በማናቸውም ጊዜ አስቸኳይ ስብሰባ ሊያደርግ ይችላል።
2. በቦርድ ስብሰባ ላይ አብዛኛዎቹ አባላት ሲገኙ ምዕራብ ጉባዔ ይሆናል።
3. በቦርዱ ውሳኔ የሚተሳሰረው በሰብሰባው በተገኙ አባላት በአብዛኛ ወይም ሲደገፍ ነው።
4. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች አንደተጠበቁ ሆኖ ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ስነስርዓትና ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

ARTICLE 9:- POWERS & DUTIES OF THE HIGHER BOARD

The Higher Board of the Authority shall have the following powers and duties:-

1. Review before submission to the cabinet of council regional policies, Laws and directives initiated by the general manager as well as short and long term plan annual work program and budget of the authority, follow up the implementation of the same upon approval by the regional council.
2. Ensure the implementation of policies, laws and directives issued by the government and the region relating to the rural roads.
3. Approve internal rule and directives guiding the authority in performance of its activities.
4. Appoint senior members management who are directly accountable to the general manager.
5. Decide on such matters as may be submitted to it by the general manager.

ARTICLE 10:- MEETING OF THE BOARD

1. The regular meetings of the board shall be held once in every three months. However, the board may hold extraordinary meeting at any time when called by the chair-person or upon the request of the General Manager of the Authority.
2. The presence of members majority at any board meeting shall constitute a quorum.
3. Decisions of the board shall be passed when supported by simple majority vote of the members present in the meeting. However, in case of tie, the chair-person shall have the casting vote.
4. Without prejudice to the provisions of this article, the Board may issue its own rules and procedures governing its meetings procedures.

QOD. 11AAD:- AWOODAHA IYO WAAJI-BAADYADA MAAREEYAHA GUUD

1. Maareeyaha Guud waa awooda ugu sareysa ee arimaha wakaaladu wuxuuna haggaa isla markaan maamulaa hawlaha wakaalada.
2. Iyadoo qodob-hoosaadka (1) ee qodobkani uu sidiisa yahay, Maareeyaha Guud:-
 - B) Wuxu hirgelinayaa awoodaha iyo waajibaadyada wakaalada ee ku xusan bayaankan.
 - t) Hab waafaqsan Bayaan tirsi 42/1985 arrimaha shaqada iyo shaqaalaha wuxuu meeleeyaa, maamulaa isla markaas eryaa shaqaalaha wakaalada.
 - j) Wuxu diyaariyaa xeer-hoosaadyada iyo awaamiirta wakaalada lagu hagayo marka ay gudanayso shaqadeeda, marka guddiga Boordhiga sare uu u ansixiyana wuu dhaqan geliyaa.
 - x) Wuxuu diyaariyaa guddiga Boordhiga sarena uu hordhiga qorshaha wakhtiga gaaban iyo kan dheer, barnaamijyada wax qabad sanadeedka iyo miisaaniyada wakaalada, marka la ansixiyana wuu dhaqan geliyaa.
 - Kh) Miisaaniyada wakaalada loo ogolaado ayuu hab waafaqsan qorshaha shaqo lacagta ugu fasaxaa.
 - d) si waafaqsan sharciga ayuu magaca wakaalada sanduuq xisaabeed bangig uga furaa isla markaana uu dhaq-dhaaqaajiya.
 - r) Wuxu soo xulaa isla markaana guddiga Boordhiga sare hordhigaa xubnaha sare ee maareynta.
 - s) Wuxuu fuliyaa isla markaana amraa fulinta go'aanada guddiga Boordhiga sare.

አንቀጽ 11 የዋናው ሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተገባር

1. ዋናው ሥራ አስኪያጅ የባለስልጣን ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ የባለስልጣኑን ሥራዎች ይመራል ያስተዳድራል።
2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /1/ ላይ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ዋናው ሥራ አስኪያጅ:-
 - ሀ/ በዚህ አዋጅ ንዑስ አንቀጽ /1/ ላይ ወሰነ ዋናው ሥራ አስኪያጅ :- በዚህ አዋጅ የተመለከተት የባለስልጣን ሥልጣንና ተገባር ሥራ ላይ ይውላል።
 - ለ/ በአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ አዋጅ ቁጥር 42/1985 መሰረት የባለስልጣኑ ስራተኞች ይቀጥራል ያስተዳድራ ያስናብታል።
 - መ/ ባለስልጣኑ በሥራው አፈጻጸም የሚመራቸው ወሰን ደንቦችና መመሪያዎች ያዘጋጃል በቦርዱ ሲፈቀድም በስራ ላይ ይወላል።
 - መ/ የባለስልጣኑ የአጥርና የረጅም ጊዜ እቅዶችን ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራሞችና በጀት በማዘጋት በቦርዱ ያቀርባል ሲፈቀድም በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል።
 - ሠ/ በፀደቀ የባለስልጣኑ ፕሮግራሞችና በጀት መሰረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል።
 - ረ/ በህግ መሰረት በባለስልጣኑ ስም የባንክ አካሊንት ይከፍታ ያንቀሳቅሳል።
 - ሰ/ የባለስልጣኑን ከፍተኛ የሥራ አመራር አባላትን መርጦ በቦርዱ ሹመት ያቀርባል።
 - ሸ/ የቦርዱ ወሳኔዎች ይፈጽማል ያስፈጽማል።
 - ቀ/ የባለስልጣኑን የስራ አፈጻጸም የሂሳብ መግለጫዎችንና የሶዲት ሪፖርቶችን በቦርዱ ያቀርባል።

ARTICLE 11:- POWERS & DUTIES OF THE GENERAL MANAGER

1. The General Manager shall be the highest officer of the Authority and shall direct as well as administer the overall activities of the Authority.
2. Without prejudice to the provision of sub-article (1) of this article, the General Manager shall:-
 - a) Implement the powers and duties of the Authority under this Proclamation .
 - b) Employ, administer and dismiss the employees of the Authority in accordance with the labor Proclamation No 42/1993.
 - c) Prepare internal rules and directives guiding the Authority while performing its activities and implement the same upon the approval of the Board.
 - d) Prepare and submit to the Board the short and long term plans, annual work program and the budget of the Authority and implement the same upon approval .
 - e) Effect expenditure in accordance with the work programs and the budget approval to the Authority.
 - f) Open and operate bank accounts in the name of the Authority in line with the financial rules.
 - g) Nominate and submit to the Board for approval the senior management members of the Authority.
 - h) Implement and cause the implementation of the Board decisions.
 - i) Submit to the Board the periodical progress reports, books of accounts and audit reports of the Authority.

Sh) Wuxuu si kaltan ah ugu gudbiyaa guddiga boordhiga sare warbi-xinada wax qabadka shaqo, arri-maha xisaabaadka iyo warbixinta hanti-dhawrka wakaalada.

DH) Waxuu matalaa wakalada marka cid sedexaad lala - macaamilonaya.

3. Marka uu ogolaansho gaar ah ka helo guddiga boordhiga sare wuxuu xaliyaa khilaa-fyada isagoo u maraya hab aan ahayn kan max-kamada garsoorka.

4. kalba heerka geedi-socodka shaqda wakaaldu u baahan tahay ayuu qeyb ka mid ah awoodhtiisa iyo waajibaa-dyadiisa u wakiilan karaa mas'uuliyiinta iyo shaqaalaha kale ee wakaalada. Hase yeeshee, wakiilash-adaasi hadii ay ka badan tahay 30 maalmood waa inuu guddiga boordiga sare uu marka hore ansixiyaa.

**QAYBTA SADEXAAD
OODOBO KALA DUWAN**

QOD. 12AAD:- ILAHA Dhakhliga

Ilaha lacageed waxay noqonayaan kuuwan soosocda.

- 1. Miisaaniyad ay u qoondaysa dawladda deegaanku
- 2. Sanduuqa jidadka
- 3. Meelo kale.

QOD. 13:- DIIWAANADA XISA-ABAADKA IYO HANTI DHAWRKA

- 1. Wakaaladu waxay xafidaysaa diiwanada xisaabaadka oo dhamystiran, islamarkaana saa ah.
- 2. diiwaanada xisaabaadka iyo dokumentiyala lacageed ee wakalada waxa sanadkiba hanti dhawr ku samaynaya hanti dhawrka guud ee deegaanka ama Auditor-ka u uu xilsaaro.
- 3. Baadhis farsameed ayaa lagu samaynayaa dhismaha kasta iyo dayactir ugu yaraan sanaadkiiba mar.

በ/ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ገንኙነቶች ሁሉ ባሰሰደግጡን ይወክላል።

3. ዋናው ሥራ አስኪያጅ ቦርዱን በተለየ በማስፈቀድ ክርክርቶን ከፍርድ ቤት ወጪ መፍታት ይቻላል።

4. ዋናው ሥራ አስኪያጅ የባሰሰደግ ሥራ በቅሬታና በሚያስፈልገው መጠን ሥልጣኑን ተገባሩን በክሬል ለባሰሰደግጡ የሥራ ኃላፊዎችና ሌሎች ሠራተኛት በወክልና ሲሠጥ ይቻላል ሆኖም አራሱን ተክተ ከ30 ቀናት ለሚበልጥ ጊዜ የሚሠራ ኃላፊ ሲወክል ወክልናው በቅድሚያ ለቦርድ ቀርቦ መጽደቅ አለበት።

**ክፍል ሦስት
ወይ ወይ ደንጋጌዎች
አንቀጽ 12 የገቢ ምንጭ**

የባሰሰደግጡ ገቢ ከሚከተሉት ምንጮች የሚገኝ ይሆናል።

- 1. የክልሉ መንግሥት በሚመደበው በጀት
- 2. የመንገድ ፈንድ እና
- 3. ሌሎች ምንጮች

አንቀጽ 13 የሂሳብ መዛገብና ሶዲቲ

- 1. ባሰሰደግጡ የተሟሉ ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛገቦች ይያዛል።
- 2. የባሰሰደግጡ ሂሳብና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በክልሉ ዋና ሶዲቲር ወይም ዋና ሶዲቲር በሚሰይመው ሌላ ሶዲቲር በየአመቱ ይመረምራሉ።
- 3. የተከላከለ ምርመራ በአያንዳዳ የገንባታ ጥገና ሥራዎች ላይ ቢያንስ በዓመት አንድ ጊዜ ይከናወናል።

j) Represent the Authority in a its dealings with third party.

3. The General Manager shall upon the specific permission of the Board settle disputes out court of law.

4. The General Manager may, up to the extent necessary for the effective management of the Authority activities, delegate some part of his/her powers and duties to the officials and other employees of the Authority. However, any delegation beyond thirty (30) days require prior approval of the Board.

**PART THREE
MISCELLANEOUS PROVISIONS
ARTICLE 12:- SOURCE OF INCOME**

The Authority shall be financed from the following sources:-

- 1. Budget allocated the Regional Government.
- 2. The Road fund.
- 3. Other sources.

ARTICLE 13:- BOOKS ACCOUNTS AND AUDITING

- 1. The Authority shall keep complete and accurate books of accounts.
- 2. The accounts and financial documents of the Authority shall be audited annually by the Regional Auditor General or by an auditor designated.
- 3. Technical examination shall be conducted on each construction and maintenance works of the authorities at least once a year.

QOD. 14:- SHURUUCDA AAN DHAQAN GALKA LAHAYN-

1. Bayaankii aasaaska wakaalada jidadka Miyiga DDS ee bayaan tirsi 23/1994, gebi ahaan waa la nasakhay.
2. sharci kasta oo lid ku ah bay-aankani waxyaabaha uu xeerinayo ma yeelanayo fulintaan sharci.

QOD. 15:- MUDADA DHAQAN GALKA

Bayaankan waxaa uu dhaqan galayaa marka lagusoo daabaco Dhool-Gazeta.

Cabdi maxamud cumar
Madaxwaynaha DD Soomaalida

አንቀጽ 14 ተፈጻሚነት ስሰሉሳቸዉ ህገቱ

1. የሶማሌ ክልላዊ መንግስት የገጠር መንገዶች ባለሥልጣን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 23/1994 በዚህ አዋጅ ተሸርፎ።
2. በዚህ አዋጅ በተሸፈነዉ ጉዳዮች የሚታረኝ ማናቸዉም ህገና ደንብ ተፈጻሚነት አይኖራቸዉም።

አንቀጽ 15 አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በደስ ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና የሆኗል።

አቶ አብዱ መሐመድ ዑመር
የሶማሌ ክልል ዕርስ መስተዳድር

ARTICLE 14:- INAPPLICABLE LAW

1. The establishment Proclamation the previous Rural Roads Authority Pro. No. 23/1994, is hereby repealed.
2. No law shall have any binding force or effect in respect of the matters provided under this Proclamation as long as it contradicts with the Proclamation.

ARTICLE 15:- EFFECTIVE DATE

This Proclamation shall enter into force when published on Dhool Gazette.

Abdi Mohamud Omer
Somali Regional State President

ብርሃንና ሰነድ ማተሚያ ድርጅት